

Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de uitoefening van de bevoegdheden zoals bepaald in de bijzondere wet van 8 augustus 1990 tot hervorming der instellingen, en voor de uitoefening van de andere nieuwe gewestelijke bevoegdheden dan die van Openbare Werken, zoals bepaald in de wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 25 juli 1991, het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 19 juli 1990 tot vaststelling van de onthaalpersoneelsformatie van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de uitoefening van de nieuwe gewestelijke bevoegdheden inzake openbare werken zoals bepaald in de wet van 8 augustus 1988 tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1990 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 8 september 1990 en van 25 juli 1991 en het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 9 januari 1992 tot vaststelling, bij overgangsmaatregel, van de organieke personeelsformatie voor het personeel dat is overgeheveld van het Wegenfonds naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, voor de bijzondere graden opgericht in elkeen van deze besluiten behoudens bijzonderheden wat betreft de schalen van sommige graden vastgesteld bij artikel 1.

Art. 3. De Minister van Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 februari 1994.

De Minister-Voorzitter,

C. PICQUE

De Minister van Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

J. CHABERT

Région de Bruxelles-Capitale, pour l'exercice des compétences définies par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et pour l'exercice des compétences régionales nouvelles autres que celles des Travaux publics, définies par la loi du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles modifiée par l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 25 juillet 1991, de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 juillet 1990, fixant à titre transitoire le cadre d'accueil du personnel du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'exercice des compétences régionales nouvelles en matière de Travaux publics, définies par la loi du 8 août 1988 modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par les arrêtés de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 septembre 1990 et du 25 juillet 1991 et de l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 janvier 1992 fixant, à titre transitoire, le cadre du personnel transféré du Fonds des Routes à la Région de Bruxelles-Capitale, pour les grades particuliers créés dans chacun de ces arrêtés sauf spécifications autres au regard d'échelles de certains grades fixées à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le Ministre des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 février 1994.

Le Ministre-Président,

C. PICQUE

Le Ministre des Finances, du Budget,
de la Fonction publique et des Relations extérieures,

J. CHABERT

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION BRUXELLES-CAPITALE

F. 94 — 1184

23 NOVEMBRE 1993. — Décret autorisant la société de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics à contracter des emprunts avec la garantie de la Commission communautaire française

L'Assemblée de la Commission communautaire française a adopté :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière visée à l'article 59bis de la Constitution, en vertu de l'article 59quinquies de la Constitution.

Art. 2. Au sens du présent décret, il faut entendre par :

1° « Commission » : la Commission communautaire française;

2° « Communauté » : la Communauté française;

3° « Collège » : le Collège de la Commission communautaire française;

4° « la société » : la société publique d'administration des bâtiments scolaires bruxellois créée par le décret I de la Communauté française du 5 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Région wallonne et à la Commission communautaire française, le décret de la Communauté française du 5 juillet 1993 portant création de six sociétés de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics, le décret (I) de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 relatif au transfert de l'exercice de certaines compétences de la Communauté française à la Commission communautaire française et le décret (II) de la Commission communautaire française du 8 juillet 1993 portant création d'une société de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics;

5° « emprunts » : les emprunts et les opérations financières y afférentes.

Art. 3. Le Collège peut autoriser, dans les conditions qu'il détermine, la société à contracter des emprunts soit isolément, soit conjointement, avec la garantie de la Commission.

Art. 4. La garantie visée à l'article 3 est solidaire et indivisible de la garantie de la Communauté relative aux emprunts contractés par la société.

Le plafond des garanties octroyées ne pourra dépasser la valeur des bâtiments transférés, à savoir 10 milliards de francs, étalée sur trois ans par tranche de 2 950 millions pour l'emprunt contracté en 1993 et de 7 050 millions pour le montant cumulé des emprunts contractés en 1994 et 1995.

Art. 5. Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Le Collège de la Commission communautaire française sanctionne le décret adopté par l'Assemblée de la Commission communautaire française autorisant la société de droit public d'administration des bâtiments scolaires de l'enseignement organisé par les pouvoirs publics à contracter des emprunts avec la garantie de la Commission communautaire française.

Bruxelles, le 23 novembre 1993.

Ch. PICQUE
Président du Collège

D. GOSUIN
Membre du Collège

J.-L. THYS
Membre du Collège

R. HOTYAT
Membre du Collège

D. VAN EYLL
Membre du Collège

VERTALING

FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 94 — 1184

23 NOVEMBER 1993. — Decreet waarbij de publiekrechtelijke vennootschap belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid georganiseerde onderwijs gemachtigd wordt leningen aan te gaan met de waarborg van de Franse Gemeenschapscommissie

De Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie heeft goedgekeurd :

Artikel 1. Dit decreet regelt een materie bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet, krachtens artikel 59quinquies van de Grondwet.

Art. 2. In dit decreet bedoelt men met :

1° « Commissie » : de Franse Gemeenschapscommissie;

2° « Gemeenschap » : de Franse Gemeenschap;

3° « College » : het College van de Franse Gemeenschapscommissie;

4° « de vennootschap » : de publiekrechtelijke vennootschap belast met het bestuur van de Brusselse schoolgebouwen, opgericht bij het decreet I van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie, het decreet van de Franse Gemeenschap van 5 juli 1993 tot oprichting van zes publiekrechtelijke maatschappijen, belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs, het decreet (I) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 betreffende de overdracht van de uitoefening van sommige bevoegdheden van de Franse Gemeenschap naar de Franse Gemeenschapscommissie en het decreet (II) van de Franse Gemeenschapscommissie van 8 juli 1993 houdende oprichting van een publiekrechtelijke maatschappij, belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs;

5° « leningen » : de leningen en de hieraan verbonden financiële operaties.

Art. 3. Het College kan, in de door het College bepaalde voorwaarden, de vennootschap machtigen om een lening aan te gaan, hetzij afzonderlijk of gezamenlijk met de waarborg van de Commissie.

Art. 4. De in artikel 3 bedoelde waarborg is hoofdelijk en ondeelbaar van de waarborg van de Gemeenschap betreffende de leningen die door de vennootschap werden aangegaan.

Het maximumbedrag van de toegekende waarborgen kan de waarde van de overgedragen gebouwen niet overschrijden, d.i. BF 10 miljard, verspreid over drie jaar per schijf van 2 950 mio voor de in 1993 aangegane lening en van 7 050 mio voor het gecumuleerde bedrag van de in 1994 en 1995 aangegane leningen.

Art. 5. Dit decreet treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Het College van de Franse Gemeenschapscommissie bekrachtigt het decreet goedgekeurd door de Vergadering van de Franse Gemeenschapscommissie waarbij de publiekrechtelijke maatschappij belast met het bestuur van de schoolgebouwen van het door de overheid ingerichte onderwijs gemachtigd wordt leningen aan te gaan met de waarborg van de Franse Gemeenschapscommissie.

Brussel, 23 november 1993.

Ch. PICQUE
Voorzitter van het College

D. GOSUIN
Lid van het College

J.-L. THYS
Lid van het College

R. HOTYAT
Lid van het College

D. VAN EYLL
Lid van het College